



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.11/2002/1
2 September 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

**Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся
пищевых продуктов**

(Пятьдесят восьмая сессия, 11-14 ноября 2002 года)

**СОГЛАШЕНИЕ О МЕЖДУНАРОДНЫХ ПЕРЕВОЗКАХ СКОРОПОРТЯЩИХСЯ
ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ И О СПЕЦИАЛЬНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ,
ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ ЭТИХ ПЕРЕВОЗОК (СПС)**

Официально назначаемые компетентными органами договаривающихся
сторон СПС испытательные станции, протоколы испытаний которых
могут использоваться для выдачи свидетельств СПС

Записка секретариата

Секретариат подготовил пересмотренный перечень испытательных станций, официально признанных компетентными органами договаривающихся сторон СПС, протоколы испытаний которых в силу этого являются действительными для выдачи свидетельств СПС.

В целях обеспечения договаривающихся сторон Соглашения СПС как можно более полной информацией в прилагаемом перечне указываются:

компетентные органы, выдающие свидетельства о соответствии (СПС, приложение 1, добавление 1, статья 2 и пункт 4);

официально признанные испытательные станции (СПС, приложение 1, добавление 1, пункт 1);

контактные адреса, по которым можно связаться в случае возникновения проблем.

Страна Железнодорожный транспорт	Орган, выдающий свидетельства о соответствии Автомобильный транспорт	Испытательные станции Железнодорожный транспорт	Автомобильный транспорт	Контактный адрес
<p>АВСТРИЯ</p> <p>Bundesversuchs - und Forschungsanstalt Arsenal (Federal Testing Centre Arsenal) Arsenal Obj. 210 Faradaygasse 3 A-1030 Wien</p> <p>Тел.: +431 222 782531 Телекс: +431 222 136677 BFA A Факс: +431 222 782531 594 (BFA-Arsenal)</p>	<p>Bundesversuchs - und Forschungsanstalt Arsenal, Fahrzeugversuchsanlage (Федеральный испытательный центр, Отделение по испытанию транспортных средств) Faradaygasse 3 A-1030 Wien</p>	<p>Dipl. Ing. Gerhard SCHUECKER, Leiter der Abteilung Fahrzeugversuchsanlage Тел.: +431 222 782531 321</p> <p>Dipl. Ing. Gabriel HALLER Тел.: +431 222 782531 358</p>		
<p>БЕЛГИЯ</p> <p>Ministère des Communications et de l'infrastructure Administration de la réglementation de la circulation et de l'infrastructure Service de la circulation routière Direction technique Résidence Palace, bloc C, 5ème étage Rue de la Loi 155 1040 Bruxelles Тел.: (00322) 287 44 86 287 45 03 Телекс: 23 285 TRANS B Факс: (00322) 287 44 80</p>	<p>В Бельгии нет своей собственной испытательной станции. Бельгия признает протоколы испытаний, выданные испытательными станциями, официально уполномоченными компетентными органами сторон СПС.</p>	<p>Ministère des Communications et de l'infrastructure (см. орган, выдающий свидетельства о соответствии) Institut Belge pour la Sécurité Routière Chaussée de Haecht 1405 B. 1130 Bruxelles Тел.: (00322) 244 15 62/244 15 65 Факс: (00322) 216 43 4</p> <p>Ministère de la Santé publique et de l'Environnement Inspection des Denrées alimentaires Cité administrative de l'Etat Quartier Vésale B 1010 Bruxelles Тел.: (00322) 210 48 58 Телекс: 25 768 MVGSP F Факс: (00322) 210 49 67</p>		

Страна Железнодорожный транспорт	Орган, выдающий свидетельства о соответствии Автомобильный транспорт	Испытательные станции Железнодорожный транспорт	Автомобильный транспорт	Контактный адрес
<p>ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА</p> <p>Ministry of Transport and Communications nábr. L. Svobody 12 CZ-11015 Prague Тел.: 420 2 66097414 Факс: 420 2 66097417</p>	<p>В Чешской Республике нет своих собственных испытательных станций для железнодорожного транспорта. Свидетельство выдается министерством транспорта на основании испытаний, проведенных испытательными станциями договаривающихся сторон СПС.</p>	<p>THERMOKING-CZECH Research Institute of Refrigerating Technique Prague VUCHT Ostrovského 34 151 28 Prague 5-Smichov Тел.: 420 2 57109701 Телекс: 122.275 Факс: 420 2 51562187</p>	<p>Ministry of Transport and communications nábr. L. Svobody 12 CZ-11015 Prague Tel.: (0042) (2)66097414 Телекс: 121096 Факс: 42 2 66097417</p> <p>THERMOKING-FRIGERA Institute de recherche sur les techniques de réfrigération - Prague VUCHT Ostrovského 34 151 28 Prague 5-Smichov Tel.: 420 2 57109701 Телекс: 122.275 Факс: 420 2 51562187 Вебсайт: www.thermoking.com</p>	
<p>ДАНИЯ</p> <p>ATR-materielkontrollen Maglegaardsvej 2 B.P.57 DK-4000 Roskilde Тел.: +(45) 46 30 30 30 Факс: +(45) 42 36 06 61 Эл. почта: me@danishmeat.dk</p>	<p>Станция "ATR-materielkontrollen" действует в качестве испытательной лаборатории Дании только на административном уровне. Создания собственной испытательной лаборатории пока не предвидится. Станция "ATR-materielkontrollen" выдает свидетельства о допущении эксплуатации СПС по типу конструкции на основании протоколов испытаний, выданных испытательными лабораториями СПС за границей.</p>	<p>В случае возникновения любых проблем в связи с практическим допуском к эксплуатации оборудования СПС просьба обращаться по следующему адресу: "ATR-materielkontrollen" Maglegaardsvej 2 B.P.57 DK-4000 Roskilde Тел.: (45) 46 30 30 30 Факс: (45) 46 36 06 61 Эл. почта: me@danishmeat.dk</p> <p>В случае других проблем просьба обращаться по следующему адресу: Danish Veterinary and Food Administration Moerkhoej Bygade 19 DK-2860 Soeborg Тел.: (45) 33 95 60 00 Факс: (45) 33 95 66 95 Эл. почта: ana@fdir.dk</p>		

Страна Железнодорожный транспорт	Орган, выдающий свидетельства о соответствии Автомобильный транспорт	Испытательные станции Железнодорожный транспорт	Автомобильный транспорт	Контактный адрес
<p>ЭСТОНИЯ</p> <p>Ministry of Foreign Affairs Autoregistriskeskus Mäepealse 19 12617 Tallinn Тел.: (372) 6201200 Факс: (372) 6201201</p>	<p>OU Termosert Ringtee 27 51013 Tartu Тел./Факс: (372) 7362559</p>			
<p>ФИНЛЯНДИЯ</p>	<p>MTT Road Agrifood Research Finland, Agricultural Engineering Research (Vakola) Vakolantie 55 FIN - 03400 Vihti Тел.: 358-9-224251 Факс: 358-9-2246210 Эл. почта: apr-talstukes@mtt.fi ПРИМЕЧАНИЕ: Компетентный орган Финляндии (свидетельства не выдает) Elintarviketieto (National Food Agency) PL 28 FIN-00581 HELSINKI Тел.: 358-9-3931514 Факс: 358-9-3931593 Эл. почта: pekka.pakkala@elintarviketieto.fi</p>	<p>MTT Agrifood Research Finland, Agricultural Engineering Research (Vakola) Vakolantie 55 FIN - 03400 Vihti Тел.: 358-9-224251 Факс: 358-9-2246210 Вебсайт: www.mtt.fi</p>	<p>Испытания и свидетельства: MTT Road Agrifood Research Finland, Agricultural Engineering Research (Vakola) Vakolantie 55 FIN - 03400 Vihti Тел.: 358-9-224251 Факс: 358-9-2246210 Эл. почта: apr-talstukes@mtt.fi (свидетельства) Эл. почта: apr-testaus@mtt.fi (испытания) Санитарные нормы и прочие вопросы: Elintarviketieto (National Food Agency) PL 28 FIN-00581 HELSINKI Тел.: 358-9-3931514 Факс: 358-9-3931593 Эл. почта: pekka.pakkala@elintarviketieto.fi</p>	

Страна	Орган, выдающий свидетельства о соответствии	Железнодорожный транспорт	Автомобильный транспорт	Контактный адрес
<p>ФРАНЦИЯ</p> <p>Ministère de l'Agriculture et de la pêche Direction générale de l'alimentation 251, rue de Vaugirard F-75732 Paris Cedex 15</p> <p>Тел.: 1.49.55.84.26 Факс: 1.49.55.56.80</p> <p>На уровне департаментов этот орган будет представлен Управлением ветеринарных служб департамента (Direction départementale des Services Vétérinaires)</p>	<p>Железнодорожный транспорт</p> <p>G.I.E. CEMAFROID Laboratoire d'essais d'engins de transport sous température dirigée Parc de Tourvoie BP 134 F-92185 Antony Cédex Тел.: (0033) 1 4096 6014 Факс: (0033) 1 4096 6075 Эл. почта: Alfred.guallat@cemagref.fr</p>	<p>Автомобильный транспорт</p> <p>M. F. Stainer Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Direction générale de l'alimentation Bureau de la maîtrise sanitaire 251, rue du Vaugirard F-75732 Paris Cedex 15 Тел.: (01) 49.55.84.26 (доб. 81.90 или 84.29) Факс: (01) 49.55.56.80</p> <p><u>Контактный адрес:</u> Monsieur le Directeur G.I.E. Cemafrroid Laboratoire d'essais d'engins de transport sous température dirigée BP 134 F-92 185 Antony Cédex Тел.: (0033) 1 4096.6121 (коммутатор) Тел.: (0033) 1 4096.6514 (секретариат) Факс: (0033) 1 4096.6075 Эл. почта: Bernard.commere@cemagref.fr</p>		
<p>ГЕРМАНИЯ</p> <p>Железнодорожный транспорт, автомобильный транспорт и контейнерные перевозки</p> <p>Свидетельство будет выдаваться компетентными испытательными станциями (TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb, Germanischer Lloyd)</p>	<p>Железнодорожный транспорт и контейнерные перевозки</p> <p>TÜV Süddeutschland Bau-und Betrieb ATP Prüfstelle Kidlerstrasse 5720459 80339 München</p> <p>Тел.: (49-89) 5190-3140 Факс: (49-89) 5190-3191 Эл. почта: ATP-Prüfstelle@tuev-sued.de</p>	<p>Автомобильный транспорт</p> <p>Germanischer Lloyd ATP-Prüfstelle Vorsetzen 32, 20459 Hamburg</p> <p>Тел.: (49-40) 361 149-0 Факс: (49-40) 361 49 200 Эл. почта: Ra@Germanlloyd.org</p>	<p>Бундесministerium für Verkehr, Bau und Wohnungswesen Invalidenstrasse 44 10115 Berlin Тел.: (49-30) 2008-2452 Факс: (49-30) 2008-1955</p>	

Страна Железнодорожный транспорт	Орган, выдающий свидетельства о соответствии Автомобильный транспорт	Испытательные станции Железнодорожный транспорт	Испытательные станции Автомобильный транспорт	Контактный адрес
ВЕНГРИЯ Közlekedési Főfelügyelet (General Inspection of Transport) H-1067 Budapest, Teréz körút 96	MÁV Északi Vontatási Főnökség ATP mérőállomás (Hungarian Railways North Hauling Directorate ATP Testing Station) H-1045 Budapest, Elem utca 5-7	Test Chamber of Mantruck Services Ltd. Farnbeg Co. Roscommon Тел.: (078) 33348 Факс: (078) 33362 является официально уполномоченной испытательной станцией для целей СПС	Протоколы испытаний направляются в EOLAS на предмет выдачи свидетельств о соответствии или табличек-свидетельств о соответствии оборудования требованиям СПС	Ministry of Transport, Communication and water Management Railway Department 1400 BUDAPEST, Dob. u. 7581 Тел.: 361 13 12 962 Факс: 361 12 23 429
ИРЛАНДИЯ Заявки на испытания, проверку и сертификацию оборудования для использования в международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов должны прежде всего направляться по следующему адресу: Mechanical Test Department EOLAS The Irish Science and Technology Agency Glasnevin Dublin 9 Тел.: (01) 370.101 Телекс: 32.501 Факс: (01) 379.620		Mechanical Test Department, EOLAS - The Irish Science and Technology Agency, Glasnevin, Dublin, 9 Тел.: (01) 370.101 Телекс: 43.501 Факс: (01) 379.620		

Страна Железнодорожный транспорт ИТАЛИЯ	Железнодорожный транспорт Испытательные станции Железнодорожный транспорт	Автомобильный транспорт Автомобильный транспорт	Контактный адрес
<p>Министеро del Transporti della Navigazione Dipartimento dei Transporti Terrestri Unità di Gestione della Motorizzazione e della Sicurezza del Transporto Terrestre MOT 2 Via Giuseppe Caraci, 36 I-00157 Roma (Italy) Тел.: (39) 06 415 8 6164 Факс: (39) 06 415 8 6165 Directeur: Dott. Ing. A. De Grazia</p>	<p><u>Veicoli Stradali</u> Mimisterio del Transporti della Navigazione Dipartimento dei Transporti Terrestri Centro Superiore Ricerche e Prove Autoveicoli e Dispositivi Via di Settebagni, 333 00138 ROMA Тел.: (39) 0687133822 Факс: (39) 0687133903</p> <p>Министеро del Transporti della Navigazione Dipartimento dei Transporti Terrestri Centro Prove Autoveicoli di Milano Via Marco Ulpio Traiano, 40 20149 MILANO Тел.: (39) 023271246 Факс: (39) 0239210023</p> <p>Министеро del Transporti della Navigazione Dipartimento dei Transporti Terrestri Centro Prove Autoveicoli di Verona Strada della Genovese 29 37135 VERONA Тел.: (39) 0458550541 Факс: (39) 0458550471</p> <p>Министеро del Transporti della Navigazione Dipartimento dei Transporti Terrestri Centro Prove Autoveicoli di Verona Sede di Codroipo Via Beano 33033 CODROIPO (UD) Тел.: (39) 0432905616/0458550541 Факс: (39) 0458550471 (Verona)</p> <p>Министеро del Transporti della Navigazione Dipartimento dei Transporti Terrestri Centro Prove Autoveicoli di Bologna Sede di Forlì-Cesena Piazzale G. Agnelli, 100 47020 PIEVESESTINA (FO) Тел.: (39) 0547317284/0516343216 Факс: (39) 0547317265/0516344108</p>	<p>(См. адреса, указанные слева)</p>	

<p>Страна</p> <p>Железнодорожный транспорт</p> <p>ИТАЛИЯ (продолжение)</p>	<p>Орган, выдающий свидетельства о соответствии</p> <p>Автомобильный транспорт</p>	<p>Испытательные станции</p> <p>Железнодорожный транспорт</p>	<p>Автомобильный транспорт</p>	<p>Контактный адрес</p>
	<p>Министеро del Transporti della Navigazione Dipartimento dei Transporti Terrestri Centro Prove Autoveicoli di Pescara Via Fonte Vecchia, 3 65010 VILLA RASPA DI SPOLTORE (PE) Тел.: (39) 0854155953 Факс: (39) 0854155957</p>	<p>Министеро del Transporti della Navigazione Dipartimento dei Transporti Terrestri Centro Prove Autoveicoli di Napoli Contrada Silicelle 80021 AFRAGOLA (NA) Тел.: (39) 0818524806 Факс: (39) 0818527419</p>	<p>Министеро del Transporti della Navigazione Dipartimento dei Transporti Terrestri Centro Prove Autoveicoli di Bari Strada Prov. Modugno-Palese-Zona Ind. 70123 BARI Тел.: (39) 0805383601 Факс: (39) 0805383644</p>	
	<p>Министеро del Transporti della Navigazione Dipartimento dei Transporti Terrestri Centro Prove Autoveicoli di Catania SS 114 Promosole, 33 95121 CATANIA Тел.: (39) 095592547 Факс: (39) 09571390093</p>	<p>C.N.R. ISTITUTO PER LA TECNICA DEL FREDDO Corso Stati Uniti 4 35020 PADOVA Тел.: (39) 049761299 Факс: (39) 0498295728</p>		

Страна	Орган, выдающий свидетельства о соответствии	Железнодорожный транспорт	Автомобильный транспорт	Автомобильный транспорт	Контактный адрес
ИТАЛИЯ (продолжение)	Железнодорожный транспорт	<p>Автомобильный транспорт</p> <p>C.S.I. S.p.a. Viale Lombardia, 20 20021 BOLLATE (MI) Тел.: (39) 0238330250 Факс: (39) 0238330253</p>	<p>Железнодорожный транспорт</p> <p>Veicoli stradali e ferroviari</p> <p>Istituto Sperimentale delle F. S. S.p.A. Piazza I. Nievo, 46 00153 ROMA Тел.: (39) 065894650 Факс: (39) 065895128 Эл. почта: stazione.atp@istsperfs.it</p>		
ЛЮКСЕМБУРГ	<p>Сociété nationale de Contrôle technique, SARL B.P. 23 L-5201 Sandweiler</p>	<p>В настоящее время в Люксембурге официально признанных станций нет. Свидетельства СПС выдаются на основе протоколов, выданных признанными испытательными станциями в одном из государств - участников СПС.</p>			<p>Société nationale de Contrôle technique, SARL B.P. 23 L-5201 Sandweiler</p>
НИДЕРЛАНДЫ	<p>RDW Vehicle and information centre Vehicle approval division P.O. box 777 2700 AT Zoetermeer Тел.: 31 79 345 81 00 (коммутатор) 79 345 80 93 (прямой) Факс: 31 79 345 8043</p>	<p>Truckcenter Zevenhuizen Afdeling voor ATP - beproevingen Noordende 57 2761 BR Zevenhuizen (ZH) Тел.: 31 79 593 12 34 Факс: 31 79 593 30 23</p>			<p>T.N.O. (MEP) P.O. Box 342 7300 AH Apeldoorn Тел.: 31 55 549 34 93 (коммутатор) 31 55 549 31 72 (прямой) Факс: 31 55 541 98 37</p>

Страна Железнодорожный транспорт	Орган, выдающий свидетельства о соответствии Автомобильный транспорт	Испытательные станции Железнодорожный транспорт	Автомобильный транспорт	Контактный адрес
<p>НОРВЕГИЯ</p> <p>Norwegian Food Control Authority P.O. Box 8187 Dep. N-0034 Oslo Тел.: 47 22 24 66 50 Факс: 47 22 24 66 99 Эл. почта: alte.wold@snt.dep.telemax.no Интернет: www.snt.no</p>	<p>В Норвегии своей собственной испытательной станции нет. Норвегия признает протоколы испытаний, выданные испытательными станциями, официально уполномоченными компетентными органами сторон СПС.</p>	<p>В случае любых проблем, касающихся <u>практического допуска</u> к эксплуатации в соответствии с СПС, просьба обращаться по следующему адресу:</p> <p>Institute of Technology Automotive Dept. P.O. Box 2608 Dep. St. Hanshaugen N-0131 Oslo Тел.: (00472) 286.5000 Факс: (00472) 220.388 или Norwegian Food Control authority P.O. Box 8187 Dep. N-0034 Oslo Тел.: +47 22 24 66 50 Факс: +47 22 24 66 99 Эл. почта: alte.wold@snt.dep.telemax.no Интернет: www.snt.no</p>		
<p>ПОЛЬША</p> <p>Ministry of Transport Road Transport Department</p> <p>DD-928 Warszawa Chalubińskiego, 6 PL-00-928 Varsovie Тел.: 30.01.68 Телекс: 81.66.51 РКР PL Факс: 30.05.59</p>	<p>Refrigeration Center "COCH" PL-30-133 Kraków Ul. Juliusza Lea 116 Тел.: 37.09.33 Телекс: 032.23.92 Факс: 37.37.24</p> <p>Poznan University of Technology Institute of Machines and Motor Vehicles 60-965 Poznan, ul. Piotrowo 3 Тел.: 48 61 8782236/37 Факс: 48 61 8782736</p>	<p>M.W. Bogucki Dipl. Ingénieur PL-30-133 Kraków Ul. Juliusza Léa 116 Тел.: 37.09.33 доб. 719 Факс: 37.37.24</p>		

<p>Страна Железнодорожный транспорт</p>	<p>Испытательные станции Железнодорожный транспорт</p>	<p>Контактный адрес</p>
<p>ОРТУГАЛИЯ</p> <p>Direcção-Geral de Transportes Terrestres (Direction-Générale de Transports Terrestres) Av. das Forças Armadas, 40 1699-022 LISBOA Codex Тел.: (351) 21 794 000 Факс: (351) 21 793 6257/21 7973777</p>	<p>ISQ/LABET Zone industrielle de Castelo Apartado 1112 P-6000 CASTELO BRANCO Тел.: (351) 272 32 23 36 Факс: (351) 272 32 23 35 Эл. почта: rtmobte@isq.pt</p>	<p>Fernando Figueiredo Silva Jose Camejo Direcção-Geral de Transportes Terrestres Av. das Forças Armadas, 40 1699-022 Lisboa Codex Тел.: (351) 21 794 9000 Факс: (351) 21 793 6257/21 797 3777 Эл. почта: fsilva@dgtt.pt</p>
<p>РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ</p> <p>Министерство транспорта Департамент автомобильного транспорта Цветной бульвар, дом 21, строение 5 103051, Москва Российская Федерация Тел.: (7095) 209 0687 Факс: (7095) 209 0670 Эл. почта: DAT@mintrans.ru</p> <p>Министерство путей сообщения Ул. Новая Басманная 2 МОСКВА Российская Федерация Тел.: (7095) 262 1482 Факс: (7095) 262 3436</p>	<p>В настоящее время в Российской Федерации нет официально признанных испытательных станций. Свидетельства СПС выдаются на основании протоколов испытаний, составленных официально признанными испытательными станциями в любой стране, являющейся стороной СПС.</p>	<p>Министерство транспорта Департамент автомобильного транспорта Цветной бульвар, дом 21, строение 5 103051, Москва Российская Федерация Тел.: (7095) 209 0687 Факс: (7095) 209 0670 Эл. почта: DAT@mintrans.ru</p> <p>Российский автотранспортный союз ул. Героев Панфиловцев, дом 24, 123480 Москва Российская Федерация Тел.: (7095) 496 9547 Факс: (7095) 496 1576 Эл. почта: secretariat@pac.mintrans.ru</p>

Страна Железнодорожный транспорт	Орган, выдающий свидетельства о соответствии Автомобильный транспорт	Испытательные станции Железнодорожный транспорт	Автомобильный транспорт	Контактный адрес
<p>СЛОВАКИЯ</p> <p>Ministry of the Transport, Posts and Telecommunications</p> <p>P.O. Box 100 Nam Slobody 6 SK - 810 05 Bratislava</p> <p>Тел.: 421 7 352 197 для автомобильного транспорта Факс: 421 7 352 202</p> <p>Тел.: 421 7 352 289 для железнодорожного транспорта Факс: 421 7 352 274 Эл. почта: miroslav.goga@telecom.gov.sk</p>	<p>В Словацкой Республике нет собственных испытательных станций для железнодорожного и автомобильного транспорта. Свидетельства о соответствии выдаются министерством транспорта, почт и телекоммуникаций на основе испытаний, проведенных на испытательных станциях договаривающихся сторон СПС.</p>	<p>По вопросам, касающимся испытаний на допуск к эксплуатации: Laboratorio de termotecnia de la Escuela T.S. Ingenieros Industriales c/. José Gutierrez Abascal, 2 E-28006 Madrid Тел.: (349 1) 336 31 60 (доб. 294) Факс: (349 1) 561 66 23 Телекс: 48495 ETSIE</p>		
<p>ИСПАНИЯ</p> <p>Ministerio de Industria y Energia Dirección General de Industria e Tecnológica Paseo de la Castellana 160 E-28046 Madrid Тел.: 349 1 349 41 35 Факс: 349 1 349 43 00</p>	<p>Túnel de Frío del Ministerio de Industria y Energia Carretera de Andalucía, km 15 700 GETAFE Madrid E-28906 Тел.: (349 1) 695 86 58 или (349 1) 695 57 62</p>			

<p>Страна Железнодорожный транспорт</p>	<p>Орган, выдающий свидетельства о соответствии Автомобильный транспорт</p>	<p>Испытательные станции Железнодорожный транспорт Автомобильный транспорт</p>	<p>Контактный адрес</p>
<p>ШВЕЦИЯ AB Svensk Bilprovning Att. Ralf Andersson B.O. 508 S-162 15 Vällingby Тел.: +46-8-759 21 00 (коммутатор) +46-8-759 21 46 (прямая линия) Факс: +46-8-759 54 24 (головное учреждение) +46-8-739 05 08 (технический отдел) Эл. почта: ralf.andersson@bilprovningen.se frans.van-der-rijst@bilprovningen.se</p>	<p>Swedish National Testing and Research Institute Energi teknik Geron Johansson Box 857 S-501 15 BORAS Тел.: +46-33-16 50 00 (коммутатор) +46- 33-16-55-10 (прямая линия) Факс: +46-33-13 19 79 Телекс: 36.252 TESTING S Эл. почта: geron.johansson@sp.se</p>	<p>AB Svensk Bilprovning Box 508 S-162 15 Vällingby Тел.: +46-8-75 92 100 (коммутатор) Факс: +46-8-75 95 424 (головное учреждение) Statens Livmedelsverk Mr. Lars-Börje Croon Box 622 S-751 26 Uppsala Тел.: +46-18-17 55 00 (коммутатор) +46-18-17 56 58 (прямая линия) Факс: +46-18-10 58 48 (National Food Administration) Эл. почта: lars-borje.croon@slv.se</p>	

<p>Страна</p> <p>Железнодорожный транспорт</p> <p>Автомобильный транспорт</p> <p>Орган, выдающий свидетельства о соответствии</p>	<p>Испытательные станции</p> <p>Железнодорожный транспорт</p> <p>Автомобильный транспорт</p>	<p>Контактный адрес</p>
<p>СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО</p> <p><u>Автотранспортные средства</u></p> <p>Cambridge Refrigeration Technology 140 Newmarket Road Cambridge CB5 8HE Тел.: (01 223) 365101 Факс: (01 223) 461522 Approval reference: GB-SC</p> <p><u>Контейнерные перевозки</u></p> <p>Lloyds Register Industrial Division 29, Wellesley Road Croydon CRO 2AJ Тел.: (0281) 6814040 Телекс: 28.636 Факс: (0281) 6816814 Approval reference: GB-LR</p>	<p>Автомобильный транспорт The Refrigerated Vehicle Test Centre (RV TC) 140 Newmarket Road Cambridge CB5 8HE Тел.: (01 223) 365101 Факс: (01 223) 461522</p> <p>Schmitz Cargo bull North Road Harelaw Stanley County Durham DH9 8HJ England Тел.: (01 207) 252852 Факс: (01 207) 232479</p> <p>Yorkshire Marine Containers Belprin Road North Humberside HU17 0JZ Тел.: (01 482) 869286 Факс: (01 482) 870319</p>	<p>Department for Transport, Local Government and The Regions Vehicle Inspectorate Executive Agency Room 401 Berkeley House Croydon Street Bristol BSS ODA Тел.: (01 272) 54.33.73 Факс: (01 272) 54.32.12</p>

<p>Страна</p> <p>Железнодорожный транспорт</p>	<p>Орган, выдающий свидетельства о соответствии</p> <p>Автомобильный транспорт</p>	<p>Испытательные станции</p> <p>Железнодорожный транспорт</p> <p>Автомобильный транспорт</p>	<p>Контактный адрес</p>
<p>СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ</p> <p>ATP Manager</p> <p>U.S. Department of Agriculture</p> <p>Agriculture Marketing Service</p> <p>Transportation and Marketing Program</p> <p>Room 1209 South Building</p> <p>1400 Independence Ave SW</p> <p>Washington, DC 20250-0267</p> <p>Эл. почта: brian.mcgregor@usda.gov</p>	<p>Автомобильный транспорт + Контейнерные перевозки</p> <p>Marine Container Equipment Certification Corporation</p> <p>160 Squankum Yellowbrook Road, Farmingdale, New Jersey 07727 USA</p> <p>Тел.: (908) 938.6622</p> <p>Факс: (908) 938.6972</p> <p>Эл. почта: marinesurvey32@aol.com</p> <p>Great Dane Trailers, Inc.</p> <p>P.O. Box 67</p> <p>Savannah, Georgia 31402-0067 USA</p> <p>Тел.: (912) 644-2100</p> <p>Факс: (912) 644-2166</p> <p>Эл. почта: customer_service@greatdanetrailers.com</p>		

Другие полезные адреса:

International Institute of Refrigeration (IIR)
177, Bd Malesherbes
F-75017 PARIS
(France)

Тел.: (33) 1 42 27 32 35
Факс: (33) 1 47 63 17 98